SELASA
22 NOVEMBER 1938
Harga seboelan f 0,50
sekwartaal f 1,25
Loear Ind. „ f 1,50
Bajaran diminta lebih dahoeloe

Tel. No 393

Perantaraan Kita

Typ. DRUK. „PERANTARAAN"

No. 98
Tahoen ke 1
Terbit tiap Sabtoe
Tarief advertentie dapat berdamai
Berlangganan se koerang2nja 3 bl.

Penerbit Directie
„Perantaraan"
Djawa Dalam Straat No. 22
Tel. No 393 Padang

Dir.Hoofdredacteur A. MADJID OESMAN
Redacteur ISA (SJAHMENAN)

Adres
Redactie dan Administratie
Razain Ibrahim
Djawa Dalamstr. 22 Padang

AIDIL FITHRI 1 SJAWAL 1357

Oleh SJAHMENAN

Nanti malam Selasa, setelah djam mengoetarakan boenjinja 12 kali, di saat itoelah terdjadi soeatoe pertoeka ran masa jang maha pentingnja, di mana boelan Ramadhan meninggal kan singgasananja oentoek selama la manja.

Besoknja siang hari Arba'a 23 No vember atau awal Sjawal [lebaran] segenap Moeslimin dan Moeslimaat dipelata boemi ini dari kota dan doe soen datang berkoendjoeng keroemah familie, sanak saudara, handai taulan dan teman sedjawat mendjawab sa lam maaf memaafan jang mewoedjoet kan keridlaan masing2.

Sesoedah segalanja diselenggarakan maka baroelah datang berdoejoen2 ke tanah lapang melakoekan kewadjiban bersembahjang Aidilfithri berdjemaah

Allahoeakbaar, Allahoeakbaar, Allah oeakbaar, dan seteroesnja, seakan2 soeara jang gegap gempita memoedji moedji kebesaran Allah soebhanallah wataallah jang telah menoeroenkan RahmatNja didalam Ramadhan.

Melakoekan sembahjang berdjema ah ditanah lapang itoe, lebih besar moefaatnja daripada dikerdjakan pada mesdjid2 dan soerau2, karena ternja poela oleh soennah Rasoel Moeham mad s,a,w. Selain dari itoe akan me nambah siarnja agama Islam.

Pembatjaan2 chotbah diperkatakan oleh Chatib, dimana amat dikehenda ki segalah isi dari chotbah itoe mem beri pengertian pada amal2 jang di kehendaki, soepaja kita bersama da pat mengerdjakan. Dan selama berpoe asa telah dirasakan sebagi oekoeran ketabahan iman dsb.

Selama dalam boelan Ramadhan jg berachir, haroes djoega kita djangan loepakan bagi peristiwa2 jang terdja di dialam ini. Seperti kedjadian de ngan Crisis Economie, teroetama da pat kita rasakan dinegeri sendiri, di mana menimboelkan keroesakan pin toe penghidoepan menjebabkan ada nja orang jang menganggoer.

Kalau kita hadapkan pemandangan kepada golongan kaoem Saudagar bangsa kita, jang membiasakan mem boeat peritoengan [perkiraan] dagang an di awal hendak poeasa, kelihatan bersabak moeka, moedah2an akan di harapkan perbaikan ditahoen datang.

Haroes poela djangan diloepakan jang terdjadi selama dalam Ramadhan itoe, atas pengorbanan 3 poetera In donesia di Palestina ditengah2 medan pertoempahan darah antara bangsa Ja hoedi contra bangsa Arab, menoeroet warta Pers jang telah tersiar bahwa seorang diantara tiga orang itoe na ma Salimin telah menarik nafas jang achir.

Selandjoetnja poen oentoek kenang kenangan didalam boelan poeasa itoe djoega bangsa Turki kehilangan satoe pemoeka jaitoe Kemal Ataturk telah berpoelang kenegeri achirat boeat se lama lamanja.

Kesimpoelan dari mengerdjakan pe rentah agama dalam Ramadhan jang terachir itoe, sedari awal Sjawal sam pai seteroesnja akan dapatlah oleh kita bersama meoedjoedkan dengan amal [perboeatan] jang bermoefaat da lam masjarakat ramai.

Begitoepoen salah satoe dari amal dalam Ramadhan, adalah tentangan zakat fithrah, soepaja oemat Moekmin jang mampoe akan membajarkan za kat fitrah kepada fakir-miskin jg ber hak moesti mendapat zakat fithrah.

Kehendak agama dalam hal zakat fithrah itoe memberi soeatoe kenjata an bahwa dihari lebaran itoe soepaja dapat digoembirahkan hari lebaran itoe oleh segenap lapisan menoesia dari tingkatan atas sampai ketingka tan bawah.

Selandjoetnja hari kegembiraan itoe dapat dirasakan oleh fakir miskin, jang memperoleh haknja dengan zakat fitrah terseboet.

Kaedahnja zakat fitrah itoe besar artinja dengan perkataan lain, bahwa zakat fitrah itoe dapat dilansoengkan mengeloearkannja sebeloem dilansoeng kan sembahjang Aidilfithri, agama tak meakoei kalau pemberian zakat fitrah itoe dibajarkan sesoedah sembahjang Aidilfithri dan di hari lainnja.

Dalam hal ini dapatlah kesimpoe lannja, bahwa kegoenaan zakat fitrah meloeloe dipoenjai oleh fakir miskin siapa pada 1 Sjawal (lebaran) dapat merasakan kegoembiraannja dengan oemat jang serba mampoe.

1 Sjawal jang dapat dirasakan de ngan serba kegirangan adalah anak2 jang dibawah oemoer, karena mereka ini beloemlah dapat mengambil peng ertian kepahitannja kegetiran hidoep. Menoeroet tjatetan telah beberapa ka li kita diliwati 1 Sjawal (lebaran) se lama itoe beloem poela dapat dirasa kan kegembiraan jang dikehendaki oleh 1 Sjawal itoe.

Peredaran masa telah berdjalan be gitoe tjepat sampai pada 1 Sjawal ini hari, apakah dapat diartikan bahwa adanja hari kegoembiraan ?

Pendjawaban terserah bagi kita ber sama !

Sedari ini hari sampai berikoetnja masjarakat ramai menoenggoe noeng goe soeatoe tjiptaan loehoer dari pem bawaan oemat Moeslimin, ja'ni akan memboektikan segala toentoetan aga ma Islam dalam boelan Ramadhan jg silam.

Satoe boelan telah merasa akan se gala kehendak hawa nafsoe ditahan perih dan letihnja menahan lapar dan sebagainja. Segala galanja itoe akan menimboelkan boeah jang dapat dipe tik dalam masjarakat ramai akan ke bahgian bersama.

Kemoedian dari itoe marilah kita sama2 mengharapkan limpahan Rah mat dari Toehan soebhanallah Wata 'allah moedah2 segala apa jang men djadi idaman kita bersama akan dapat berhasil dengan oesaha bersama.

Selandjoetnja kami dari Perkl. meoe tjapkan selamat hari raja Aidilfitri ke pada segenap para pembatja, choe soesnja jang berkepentingan dengan Perki, mengharapkan ma'af lahir dan bathin.

Palestina tempat keroesoeha

Apa jang terdjadi diloear negeri
Oleh S Bengkoeloe

Sementara kita menoelis memperha tikan djalan kedjadian2 di Palestina maka negeri soetji Mekkah bagi Nasa ra itoe kian hari kian dibandjiri da rah manoesia. Manoesia dengan me noesia berdjoeang mempereboet dan mempertahankan negeri jang dari doe loe kalanja mendjadi tempat penge poengan.

Dikala poerba dengan tjara ketang kasan dan persendjataan lama (koenoe) dizaman bahri ini dengan alat2 sen djata mematikan jang serba baharoe dan diperbaharoeinja. Sendjata dan perkakas hasil dari boeah techniek jang ditoedjoekan pada tjara bagaima na dengan moedah dengan tjepat memoesnahkan djiwa moesoeh

Halaman tarich telah membentang kan oentoek berapa kali soedah Pa lestina-Djiroesalem-dikepoeng dlem bak, dihantjoerkan, sehingga dewasa ini beloem dapat orang meraba, me ngira, apakah dan bagaimanakah ke lak achir kesoedahannja. Dikatakan perang beloem ada pernjataan perang hanja roesoeh oleh kaoem pemberon tak jang terdiri dari mereka jang hi doep dan matinja hendak memperta hankan hak tanah, hak tempat leloe hoernja dari semendjak abad keabad, sedang bagi pihak pembasmi keroe soehan bertindak mengamankan dan ber daja hak orang akan dibagi bagikan seperti peganganja sendiri jang hen dak disajat sajat oentoek anak2 oem pama lajaknja. Nasib Jahoedi me mang tjelaka karena golongan ni me roep kan satoe golongan jang telah dilaknat, hingga dimana sadja mereka berdiam mereka mesti ditjertja dan berachir mesti dioesir.

Ialah golongan manoesia jang dari abad keabad mesti menderita, mesti tjelaka sada hidoepnja. Ialah satoe kaoem jang bagaimana djoega soedah dimoesnahkan, dioesir dibinasakan, senentiasa disana sini moentjoel lagi hidoep ditengah tengah masjarakat ke bangsaan, jang beraneka ini. Sa'oe boekti poela bahasa golongan itoe oleh Toehan tetap dihidoepkan walau bagaimana djoega telah habis, oen toek menderita hingga doenia qiamat.

Beberapa banjak golongan kaoem dan bangsa jang dizaman dahoeloe2 terkenal kesohor seperti Tartar, Thar misir, Saksen dsb, tetapi sekarang ti dak kita akan mendengar apalagi ber temoe dengan mereka, sebab memang kaoem dan bangsa2 itoe soedah mati ta' kan hidoep lagi. Lain halnja de ngan Jahoedi.

Golongan Jahoedi inilah satoe tjon toh betapa hebat laknat Toehan kepa da manoesia jang engkar.

Keadaan di Palestina sekarang te lah mentjampoerkan kekoeasaan Ing geris dengan seloeas loeasnja oentoek membersihkan kota lama itoe seber sih bersihnja teroetama dimana ba njak berpendoedoekan bangsa Arab Islam. Seseenggoehnja dalam kota orang Arab dapat satoe tempat jang meroepakan satoe benteng. Djika bang sa Arab itoe ada padanja sendjata modern. maka mereka dapat bertahan dan berlindoeng pada likoek2 djalan jang berkelok kelok.

Daerah dalam kota tempat Arab itoe bertembok jg tingginja 12 meter dengan 34 mertjoe dan 8 pintoe ger gang Tembok itoe telah diperboeat oleh keradjaan Soelaiman serta diper bagoes akan tempat2 sekelilingnja. La in dari pada tempat ini banjak lagi djalanan2. Disana berdiam bangsa Kris ten dan lainnja dengan masing2 golo ngan mempoenjai garedjanja poela

Jang penting sekali adalah perma kaman jang soetji Semendjak 2000 ta hoen sebeloem lahir nabi Isa Jeroesa lem adalah benteng jg koeat dan sa toe negeri soetji Pernah Radja Djavid merampas kota itoe dengan tipoe moeslihat, Kemoedian kota itoe men djadi poesat keboedajaan Jahoedi. Anak radja Djavid jaitoe radja Salo mo jang tersohor tjerdik tjendekia mempermanis akan kota Jerusalem de ngap astana jang indah serta tjandi2 jang permai.

Dimasa itoelah nama kota itoe ter bilang kenamaan Tetapi tiap sesoea toe jg ternama itoe ta'kan tetap De mikian djoega kota Palestina dimasa Salomo Menoeroet boenji Bijbel poela tidaklah seboetir batoe akan tinggal berlapis dengan kekalnja Riwajat me noendjoekkan 40 tahoen sesoedah Sa lomo keradjaan Roem menjerang Ti moer dan panglima Roem Titus jang beberapa lamanja mengepoeng Jeru salem telah menggantjoer binasakan kota itoe hingga sama rata dengan ta nah tidak ada jang diberikannja ber diri Josephus seorang penoelis Jahoe di menerangkan :

Pengepoengan kota berdjalaa lama sekali. berboelan2

Achirnja Jahoedi menghadapi kemati an karena tidak ada lagi m kanan Te tapi soenggoehpoen lasjkar Roem le bih koeat, lebih banjak berlipat gan da djoemlahnja dari moesoehnja, na moen Titus tidak berkoeasa dapat me maksa menoendoekan bangsa Jahoedi Keadaan dalam kota amat sengsara, ketika itoe sehingga perempoean2 ba njak jang membakar anaknja dan me makan daging anaknja sendiri, Aapabi la terbaoe oleh perampok2 baoe da ging itoe, merekapoen meminta makan itoe dan djika tidak dikasi perempoe an2 itoe disembelih,

Konon tjeritanja banjak Jahoedi me larikan diri dari kota ketika itoe pa da malam hari dengan membawa per bendaharaan. Antaranja intan dan ber lian mereka telan djangan sampai hartanja dirampas, bila kelak mereka dapat ditangkp. Hal itoe roepanja di ketahoei oleh soldadoe Roem jang berchoemah diloear kota, Maka tiap malam soldadoe Roem meawasi pela rian, Djika tertangkap, tidak tempoh nja Jdhoedi itoe dikojak oleh solda dadoe Roem dan oesoesnja dibong kar, ditjarinja intan2 jang ditelan, Ti dak heran bila esok harinja ratoesan majat Jahoedi bertimboen diloear kota pada sisi goeroen pasir dengan pe roetnja terbojar disajat sajat. Wa lau bagaimana Titus melarang dan menghoekoem keganasan soldadoenja namoen nafsoe hedak mendapat intan berlian itoe lebih berkoeasa sampai mereka lebih2 ganas.

Kemoedian datang masa Hadramaut Beliau hendak mendirikan kota baha roe tetapi bangsa Jahoedi berontak Achirnja sesoedah keroesoehan dapat dipadamkan, maka Jeru Salem mendja dilah soeatoe kolonie Roem sadja, Di tempat Isa dipakoe oleh radja Konstantijn didirikan koeboeran soetji.

Walau bagaimana kota itoe tak da pat terhindar dari kebinasaan. Hitoeng lah berapa kali orang perang dan me rampas kota itoe Dikota itoe telah berperang dahoeloe kala Parsi degan Arab dan Arab berperang kemoedian disitoe djoega dengan kaoem Fatima dari Egypte.

Berapo lamanja Arab mengoeasai Palestina. Maka datanglah lasjkar sa lib dari Barat jang hendak merampas tanah soetjinja, Dari satoe tangan ke seboeah tangan kota Palestina beralih penoeh dengan bandjir darah, Demiki anlah riwajat kota Palestina jang roe panja tak poetoes poetoesnja orang berdjoeang keliling dalam dan seante ro kota itoe,

Negeri soetji bagi Kristen itoe dahoe loenja kedoedoekan radja2 jang besar poen tempat beberapa nabi, Nasib ba gi kota itoe kiranja, hingga sampai hari ini dan seteroesnja tetap akan mempoenjai riwajat bandjir darah ka rena reboet mereboet tanah

Marilah sekarang kita kembalikan

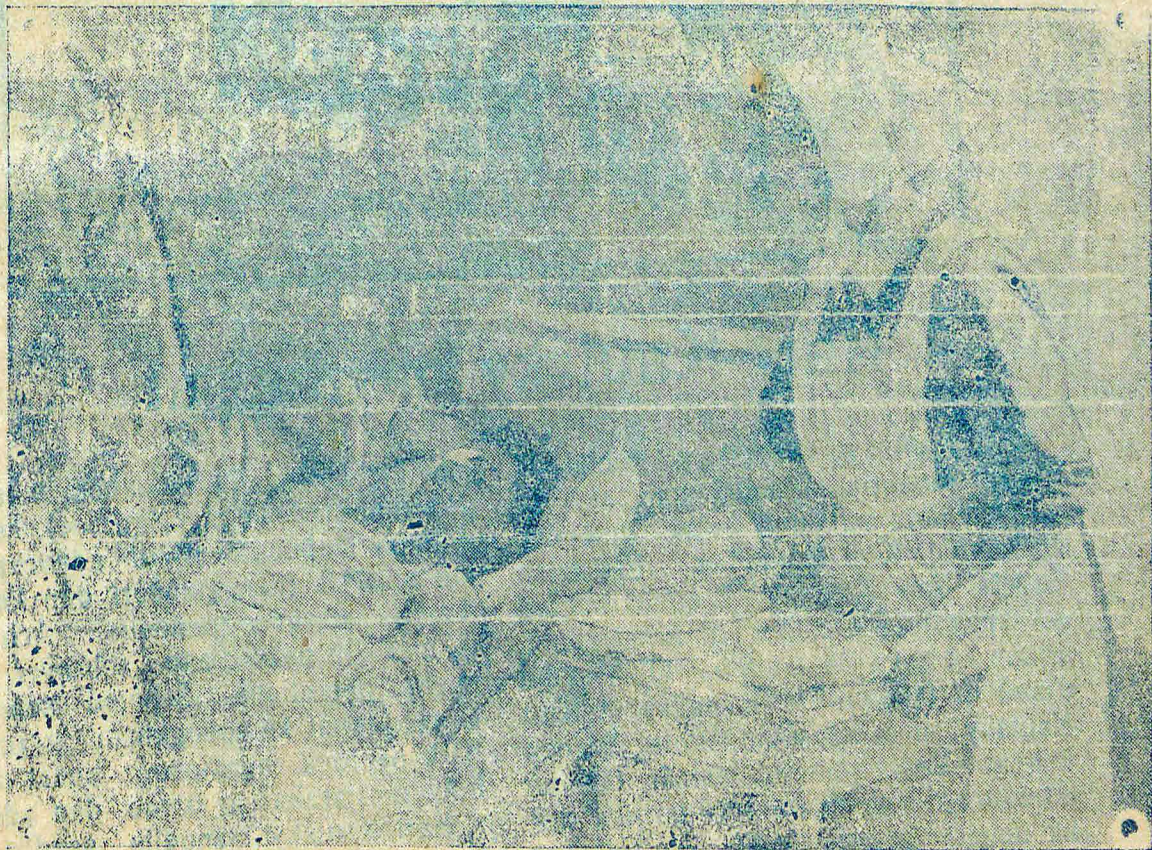
kepada Inggeris. Dari mana dan wak toe apabila Inggeris jang berkoeasa poela atas djazirah Palestina itoe, banjak soedah mengetahoei perang doenia jg liwat bangsa Arab banjak sekali membantoe Inggeris melawan moesoehnja Djerman-Oostenrijk-Turki-Bulgaar. Riboean pemoeda Arab madjoe dalam peperangan, mati berkorban oentoek sahabat jg dipertjaja. Habis perang djandji jang telah didjandjikan, kepoetoesan jang telah teres erat tetap djandji, tinggal disoerat. Keadaan masing2 negeri telah lemah, apa poela Arab. Sahabat jang setia roepanja tjoerang. Oentoeknja djoega mesti dilakoekan. Pandangan berpaling kepada kasih akan Jahoedi. Heraakah orang, kalau pendoedoek Arab, pendoedoek Islam ta' dapat bersabar lagi walau dalam kelemahannja? Inilah gerangan teka teki jang dihadapi oleh pemerintahan Inggeris.

Roewet soenggoeh, Soelit ni n pada pengiraan Inggeris, Ba' seperti memakan boeah simalinkamo.

Haripoen berdjalan djoea keadaan di Palestina makin mendjadi djadi, sampai diseloeroeh Palestina mesti didjalankan wet peperangan. Polisi dipekoeat oleh soldadoe Inggeris. Inggeris menggasak kota lama kedoedoekan orang Arab. Tentoe sadja orang Arab mempertahankan diri Tak koeasa berhadapan dengan semboenji2 menembak dari tempat pertahanan mereka, Didalam kota itoelah orang mengira poesat pemberontakan.

Perlawanan dari pihak Arab tidak poela koerangnja. Bagi Inggeris soedah menerbitkan boekan sedikit keroegian hingga perloe dikirim bantoean dari England. Riboean soldadoe Inggeris lengkap dengan angkatannja telah didaratkan di Palestina dan lain2 tempat oentoek mentjegah mendjalar pemberontakan, Auto jang berlapis wadja keliling sadja dalam kota dan tak poetoes poetoesnja disana sini terdjadi tembak menembak, hambat mengham bat, Tentoe sadja banjak djiwa orang banjak jang loeka dan tiwas. Menoeroet kabar kawat tidak koerang dari 28 kali telah terdjadi pertempoeran jang hebat.

Pihak Arab teroes terang menjampaikan kepada dr. Weizmann, pemimpin pergerakan Zionist, bahasa Arab tidak soeka sama sekali, kalau di Palestina diadakan tempat bagi Jahoedi Begitoe djoega Arab akan mentjegah sekoeat moengkin bila bangsa Jahoedi diberi masoek lagi ke Palestina.

Hal inilah memoesingkan Inggeris dan tanggoengannja amat berat, Doenia Islam sekarang soedah bertindak Radja2 negeri Islam soedah bersatoe, bermaksoed membantoe kepada Arab dan Islam di Palestina.

Seorang pendjaga watas bangsa Djerman dapat serangan dari orang Tsjechg, d doesoen Seidenberg, Matanja loeka berat tapi dokter berharap dapat menolong soepaja dia djangan boeta [C Persamaan]

Semangat Islam sama ditoedjoekan kepada kedjadian2 di Palestina.

Congres Pembela Palestina jang diadakan di Cairo pada 7 October 1938 menoendjoekan betapa koeat rasa ke Islaman oemat2 Islam dan Arab hendak membela Islam dan Arab di Palestina itoe. Irak soedah memadjoekan oesoel goena penjelesaian mas-'alah Palestina, ja'ni:

a Menghentikan pemasoekan immigratie Jahoedi ke Palestina.
b Membatalkan politiek membagi bagi Palestina
c Mendirikan keradjaan (pemerintahan) nasional di Palestina dengan grondwet sendiri, Perhoeboengan dengan Inggeris hanja setjara persaudaraan sadja.
d Mendjamin hak2 pendoedoek jang sedikit djoemlahnja.

Selain dari pada ini ada lagi voorstel jang baik boeat Palestina.

Jang dikoeatir sekali oleh Inggeris boekanlah bentrokan Jahoedi dengan Arab di Palestina. Ini beloem apa2. Hanja doenia Islam bila bergerak dan bekerdja kelak amatlah berbahaja, Di mana mana ada Arab dan Islam, ke semoeanja memperhatikan dengan sangat keriboetan di Palestina. Bahkan di Indenesia dikota kota besar berdiri badan2 (comite) oentoek menjantoeni peristiwa Palestina. Inilah kali pertama, masa bagi doenia Arab dan Islam seroempoen ba' serai, seikat ba' lidi seia sekata membantoe membikin selesai masalah Palestina itoe.

Inilah pertama kali, masa bagi doenia Arab dan Islam seroempoen ba' serai, seikat ba' lidi, seia sekata membantoe membikin, selesai masalah Palestina itoe.

Pemerintah Inggeris jg memegang mandaat tanah itoe, ta' tahoe apa jg hendak diperboeat.

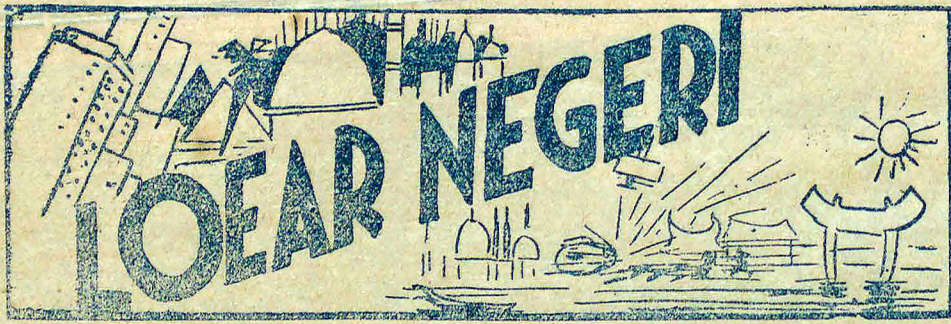
Dalam permoesjawaratan di London, tentang peristiwa Palestina wazir2 negeri Inggeris sama silang selisih, tidak bisa accoord. Satoe golongan maoe membagi tiga:

Sepotong oentoek Jahoedi, sepotong oentoek Arab dan sepotong boeat Inggeris poela. Segerombolan soeka dengan tjara peratoeran dengan mandaat tetapi pakai tangan wadja.

Lain gerembolan memoetoeskan, biarlah Inggeris pergi sadja dari Palestina, dan serahkan Palestina pada Arab dan Jahoedi bagaimana mereka poenja soeka.

Ja, apa moengkinkah ada pementahan Arab Jahoedi? Maoekah Arab bersatoe dengan Jahoedi dengan perdjandjian jang memoeaskan? Tentoe soesah, karena Palestina itoe soedah terang kepoenjaan Arab, kepoenjaan Islam.

Sekarang Inggeris merasa ta' ada kepentingan di Palestina. Apakah pengiriman soldadoe, auto wadja dan kapal oedara Inggeris ke Palestina

(Lihat samboengan pagina 10).

Karl Kautsky meninggal

Karl Kautsky, theoreticus social de mokrat jang paling kenamaan, ahli so cialisme jang namanja biasa diseboet disamping Karl Marx dan Friedrich Engels, Karl Kautsky soedah mening gal tanggal 17 October di Amsterdam, dalam oemoer 84 tahoen. Oleh kedja dian2 di Oostenrijk, terpaksalah Karl Kautsky meninggalkan kota Wenen tempat kediamannja, dalam oemoer 83 tahoen mestilah ia melarikan diri ke negeri asing soepaja ia terlepas dari pada antjaman kaoem nasional socialis jang sekarang mengoeasai ko ta Wenen

Hari harinja jang achir, penoeh de ngan kepahitan oleh kedjadian2 di Tsjecho Slowakia sedang hatinja te roes meneroes disakiti oleh pengeta hoean jg doea anaknja laki2 ada da lam concentratiekamp di Duitsland Amat menjedihkan nasib siorang toea ini jang memberi segenap tenaga dan keahliannja oentoek kebaikan orang2 jang tidak berpoenja dalam doenia ini.

Kautsky lahir tanggal 16 October 1854 di kota Praag. Bapanja seorang bangsa Tsjech, iboenja bangsa Duits. Soedah dari oemoer moedahnja, da lam roemah orang toeanja, ia telah pe ladjari soal2 nationalisme dan inter nasionalisme. Bapanja seorang nasio nalist bangsa Tsjech jang hendak me merdekakan bangsa Tsech dari pada pengoeasaan Oostenrijk-Hongaria. Pi kiran politik jang beloem mateng da ri Karl Kautsky pada waktoe ia masih moeda sekali, berdasarkan tjita2 me merdekakan bangsa Tsjech

Tetapi Kautsky tidak mendjadi na sionalist Tsjech sadja, maksoednja le bih loeas, maksoednja memerdekakan sekalian bangsa jang tertindas, dan tjita2nja itoe teroetama ditoedjoekan nja kepada pembebasan bangsa2 jang dikoeasai oleh kekaisaran Oostenrijk. Maka tjita2 itoe deng n gampang mem bawa dia ke Socialisme dan interna sionalisme.

Dari 1874 hingga 1878 ia berseko lah di universiteit Wenen, dimana ia peladjari ilmoe sedjarah dan ilmoe fil safat. Pandai sekali moerid universite it itoe dan setelah ia telah menghabi si studienja, maka tidak gampang ia memilih kerdja. Lebih dahoeloe ia hen dak mendjadi leeraar (goeroe), kemoe diannja ia hendak djadi advocaat, la loe schilder [penggambar] dan kemoe diannja schrijver [penoelis]. Achirnja ia memilih pekerdjaan schrijver, pe noelis theoreticus. Sebagai schrijver ia mendapat kemoengkinan jg paling baik oentoek berdjoang boeat mere boet masjarakat jg baroe dan adil.

Karl Kautsky menoelis sendiri da lam perkataan pendahoeloean dari boekoenja jg kesohor Perang dan de mokrasi, bahwa Marx dan Engelslah jang menoendjoek djalan kepadanja ke kebenaran, pengetahoean dan soci alisme Tetapi iboenjalah jang menga djak dia mentjahari daja-oepaja boeat menolong dan membebaskan manoe sia jang dalam sengsara

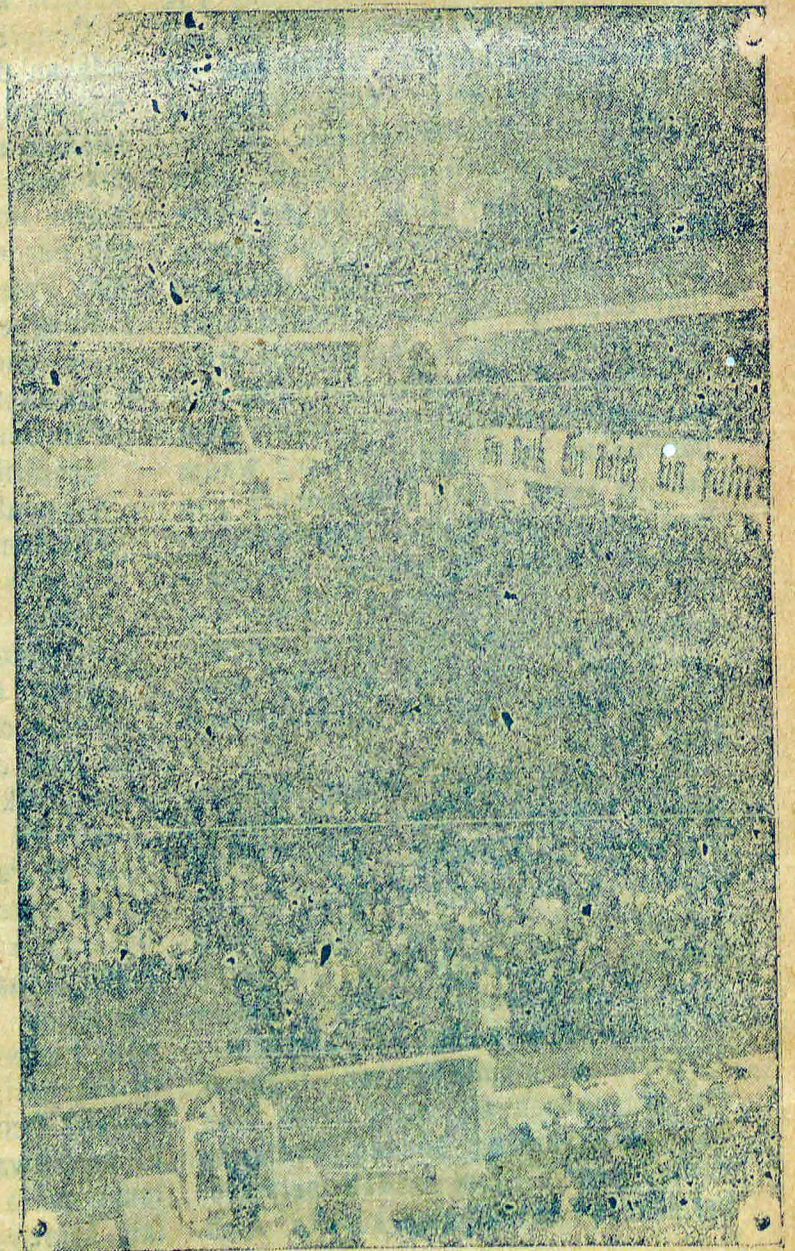
Lebih dahoeloe Kautsky diam diko ta Zurich dimana ia toelis karangan2 tentang socialisme jg berdasarkan pe ngetahoean dan praktek Tetapi tidak lama ia berangkat ke London dimana ia mendapat perhoeboengan jang ra pat sekali dengan Marx dan Engels Engels bersahabat Kautsky

Setelah kaoem social-demokrat Duit sland membangoenkan madjallah pe ngetahoean [wetenschappelijk tijd- schrift] Die Neue Zeit, maka kautsky dibenoem djadi redacteur 35 tahoen lamanja kautsky memimpin madjallah jang pertama dan paling penting dari wetenschappelijk socialisme ini

Banjak sekali soal penting menarik perhatian kautsky Karangan2 dan boe koe2 jang terbit dari tangannja kauts ky dibatja dimana mana negeri didoe nia ini, dan dengan lekas ia menda pat nama theoreticus jang paling tja kap jang bisa diseboet disamping Marx dan Engels

Dalam sekalian toelisannja selaloe kautsky menerangkan dengan koeat bahwa djalan jang paling baik bagi kaoem boeroeh boeat mentjapai tjita2 nja ialah djalan demokrasi

Dari permoelaannja, Kautsky selaloe melawan djalan diktatur jang ditoe roet oleh kaoem bolsjewiek.

Rakjat Djerman mendengarkan pembitjaraan leidérnja Adolf Hitler di Berlines Sportpalast. Di rij tengah orang Djerman Sudet Mereka setelahnja menerima pemberi tahoean pada datang dan dapat samboetan jang rioeh (C Persamaan)

Hari Raya

Hari raya, hari gembira
Pada Moeslim poetra dan poetri
Hilangkan sedih doeka nestapa
Bersjoekoer kehadrat Ilahi Rabbi

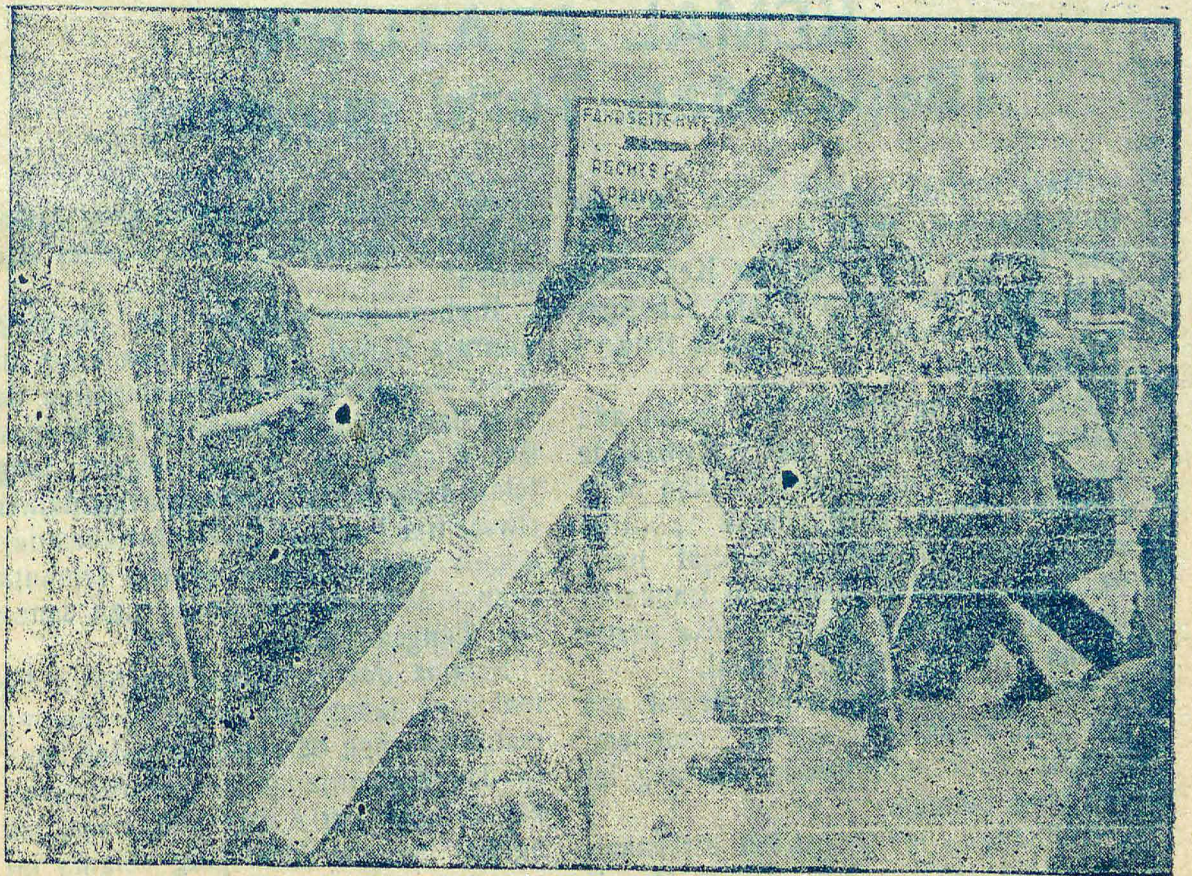
Serentak oemat mengoetjap takbir
Tinggi rendah boenji soeara.
Memoedji Allah dioedjoeng bibir [1]
Itoelah dia tanda gembira

Seboelan penoeh oemat bertapa
Membajar kewadjiban kepada Toehan
Menahan nafsoe angkara merka
Dari dajaan iblis Sjeithan [2]

Hari ini, hari berboeka
Menegakkan sjiar Islam-sedjati
Tegoehkan Iman didalam dada
Oentoek kami berboeat bakti.

Kertas melajang bersimpang sioer
Menemoei toean adik dan abang
'Koe bertjipta selama oemoer
Islam Raya lekas mendjelang

B. Lathief

[1] lahir bathin
[2] nafsoe

Dengan semangat jang penoeh kegembiraan toea dan moeda toeroet mentjaboet pantjang watas jang telah sekian lama dibentji itoe. Dengan habisnja pantjang pantjang itoe berarti habisnja kekoeasaan Tsjecho. Satoe pemandangan dalam daerah Buchers district Kaplitz. (C. Persamaan)

Kautsky boekan sadja penoelis dan theoreticus, ditahoen 1882 ia dipinta merentjanakan satoe program oentoek kaoem sociaal-democraat Oostenrijk. Rentjana itoe diterima baik oleh congres partai sociaal-democraat di kota Brun. Djoega program kaoem social-Duitsland, jang diterima baik dalam congres di kota Erfurt, bahagian be sar dirantjangkan oleh Kautsky.

Ditahoen 1897 Kautsky terpaksa me lawan pikiran2 sahabatnja Eduard Bernstein. Bernstein menoelis bebera pa karangan tentang „Soal2 sosialis me" dalam madjallah „Neue Zeit", artikel2 jang mendjadi dasar gerakan revisionisme didalam gerakan sociaal demokrasi. Pikiran Bernstein dilawan Kautsky dengan tadjam dan brosoer Bernstein tentang, Sjarat2 socialisme dan pekerdjaan social demokrasi men desak banjak ahli socialis menggerak kan pena mereka. Kautsky mendja wab brosoer Bernstein itoe dengan toelisaannja Bernstein dan program social demokrat. Kautsky menang da lam perselisihan ini congres di Hannover menolak pendirian Bernstein de ngan tjara jang tadjam.

Sementara perang doenia, kautsky dan Bernstein bergaboeng pada par tai baroe jang memisahkan diri dari pada Partai Social-demokrat, ialah Par tai Social-demokrat Merdeka. Tetapi toch kerapkali kautsky mengeritik de ngan keras taktik partai itoe dan isti mewa aliran2 dalam partai itoe jang mempropagandakan diktator proletari at. Beberapa tahoen kemoediannja, partai baroe itoe bersatoe poela de ngan Partai Socialis Duitsland.

Sesoedahnja repoloesi di Duitsland Kautsky mendapat opdracht memerik sa apakah sebab2 perang doenia. Boe koenja, Bagaimana perang doenia ter djadi ditoeroet dengan brosoernja Delbruck dan Wilhelm II dimana ia menarik kembali beberapa konkloesi dalam boekoenja.

Kautsky mendjadi ketoea dari soci alisatie - commissie, jang menghenti kan pekerdjaannja setelah Pemerintah tidak soeka toeroet oesoel2nja. Djoe ga dalam socialisatie commissie jang baroe jang dibangoenkan sesoedahnja Kapp Putsch Kautsky mendapat tem pat sebagai anggota. Pada waktoe itoe, pengaroehnja tidak besar karena ia tidak anggota dari Partai social de mokrat jang besar sedang didalam partainja ia tidak setoedjoe dengan banjak orang terhadap pada soal bol sjewisme. Dalam tahoen 1922 doea partai itoe bersatoe poela.

Sedjak tahoen 1921, Kautsky teroe tama menjelidiki soal2 perang dan damai. Hatsil penjelidikannja itoe di toelisnja dalam doea boekoe jang a mat penting, Perang dan Demokrasie dan Kaoem socialis dan Perang. O leh pekerdjaannja itoe maka tahoen laloe ia dikandidatkan oentoek men dapat Nobel prijs oentoek damai.

Tatkala kaoem nasional socialis mendapat kekoeasann di Duitsland, sedang didalam barisan kaoem social demokrat timboel perasaan ketjewa dan tak keroean, maka Kautsky menoe lis brosoernja Program baroe jang menoendjoek djalan kepada kaoem boeroeh. Dengan keras Kautsky me negor soepaja demokrasi djangan di boeang. Dalam perdjoangan melawan fascisme, kata Kautsky, sembojan ka oem socialis djanganlah „Madjoe ke diktatur jang baroe melainkan kem bali ke demokrasi".

Soedah tentoe, Kautsky tidak bisa tinggal di Wenen setelah kaoem nasi onal socialis telah mengoeasai Oos tenrijk. Tanggal 19 Maart 1938 ia sampai ke Amsterdam dimana ia me ninggalkan doenia ini tanggal 17 Oc tober.

Gerakan social demokrasi kehila ngan seorang penoendjoek djalan jg sangat dihormati dan sangat ditjintai. [Persindo]

-o-

KEMAL ATATURK
(Bapak dàrì Turki modern)

Dari berita2 soerat2 kabar pemba tja oemoemnja telah dapat mengeta hoei tentang berpoelangnja Kemal Ata turk [Moestafa Kemal Pasja] Schepper dari Turki Baroe itoe pada tanggal 10 November jl.

Berhoeboeng dengan itoe maka ada baiknja kita disini meriwajatkan de ngan serba ringkas perdjalanan peng hidoepan serta perdjoangan politiek nja dalam mengangkat derdjat bang sa Turki oentoek mentjapai tingkatan persamaan dalam doenia serta pertja toeran politiek internationaal.

Dengan berpoelangnja Kemal, ma ka kehilanganlah doenia oemoem, bangsa Turki choesoesnja seorang lei der jang oetama.

Kehilangan ini senentiasa dirasakan teroetama sekali oleh kaoem Moesli min oemoemnja, jang sama2 toeroet berdoeka.

Boekankah figuurnja Kemal Ataturk itoe telah diakoei oleh doenia sebagi seorang pemimpin jang maha besar?

Diantara 5 [lima] pemimpin2 doe nia jang terbesar Lenin - Mussolini - Hitler-Roosevelt, dan Kemal, maka di antara itoe Kemal jg terkemoeka lan taran pekerdjaannja boleh dikatakan sampei pada maksoednja.

Diantara itoe 3 [tiga] Mussolini - Kemal dan Hitler jang dapat melahir kan partijnja sendiri dalam negeri me reka masing2.

Membangoenkan masa organisasi jang koeat jg berasal dari beberapa toeboeh jang bertjerei berei tidak te rikat satoe sama lain, jang bermoela nja passief serta berdasar pada senti ment.

Ketiga2nja mempoenjai dasar jang sama, melainkan **n a s i o n a l i s m e** sebagi f o n d a m e n t e e l e ele m e n t dalam perdjoangan mereka.

Akan tetapi diantara ketiga pemim pin poliek doenia, jang melahirkan pe merentahan **d i c t a t o r** semendjak ta hoen 1918, maka dictatorschap Turki jang boleh dikatakan praktisch kom pleet.

(Tentang ini dibelakang akan dite rangkan bersama dengan politieke sys teem negeri Turki)

Sesoenggoehnja tidak dapat di poengkiri dan barang siapa jg menoe roeti perpoeteran politiek doenia, ma ka moedah dapat dimengerti bahwa figuurnja Kemal Ataturk itoe jang sa ngat vooruitstrevend membawa pelba gei2 perobahan jang berbahgia oen toek negeri dan bangsa Turki, meski poen perobahan itoe adakalanja ter tjapei dengan perdjoangan jang hebat terhadap sesoeatoe „vooroordeel dan onwil"

Berhoeboeng dengan ini, maka fi guurnja Kemal Ataturk akan tetap hi doep dan berkobar2 soemangatnja da lam dada bangsa Turki jg tidak moe dah diloepakan, soeatoe figuur jang tetap dengan tinta mas teroekir dalam riwajatnja bangsa Turki choesoes dan doenia oemoem, jang selama lamanja akan hidoep dalam dada dan sanoe bari bangsa Turki.

Selama doenia terbentang figuur Ke mal akan tetap hidoep sebagi seorang manoesia jang berdjasa terhadap bang sa dan negerinja jang membangoen kan bangsa Turki dari tidoernja, me ngobat bangsa Turki jang selama ini terkenal dalam pertjatoeran politiek doenia sebagi **t h e s i c k m a n o f E u r o p e**

Kemal Ataturk mendjadikan Turki kembali mendjadi lid dalam doenia dari soeatoe staat jang primitief.

Dalam pada itoelah tersimpoelnja kebesaran Kemal Pasja.

Alkissah, kira2 19 tahoen jang laloe Moestafa Kemal jang tahadinja dipandang sebagi seorang pendjahat [rebel] dapat melahirkan Turki baroe jang berpoesat ke iboe negeri Ango ra jang tahadinja terkenal sebagi soe atoe vervallen hoofdstad.

Plan Kemal jang seakan akan soea toe impian telah mendjadi realiteit jg dapat diboektikan oleh doenia oe moem.

Berhoeboeng dengan itoe Moestafa Kemal tidak lama lagi dipandang se orang pendjahat, bahkan bergelar Ke mal Ataturk dengan perkataan lain mendjadi „G h a z i" pembangoen (stichter) atau Bapak Turki Baroe,

Sebeloem itoe Kemal tidak obahnja sebagi seorang **s l a a p w a n d e l a a r** jang melakoekan pemeriksaan dalam doenia fantasie dengan memetjah se gala tjermin2 djendela jang besar2 di diketemoeinja dalam perdjalanan fan tasienja itoe.

Seakan akan Kemal takoet mengin djak kakinja diatas tikar perdani jang haloes itoe jang pada achirnja diin djakkannja kembali dengan segala ke insjafan dan ketegoehan hatinja.

Sesoenggoehnja pada tempat jang tegoeh dan koeat dimana ia berdiri hingga terbajang olehnja sesoeatoe istana dengan mempoenjai kebon2 boenga jang indah2 dengan mempoe njai pohon2 kajoe jang rimboen mem beri ketedoehan serta menioepkan ha

Kemal Ataturk

wa jang sedjoek, soeatoe istana jang terbikin dari marmer dengan segala tempat kesenangan oentoek bangsa nja Turki.

Istana jang mendjadi indaman hat nja Kemal telah berdiri, didirikan o leh bangsa Turki bersama sama.

Maka timboellah pertanjaan . . . , bangsa Turki . . . soeatoe bangsa jg kira2 15 tahoen jang laloe tidak dike nal oleh doenia loearan.

Istimewa bangsa Turki hidoep ber sama2 dengan Kemal !

Sebeloem itoe Turki mempoenjai na ma jang moelia djoega, sedangkan pendoedoeknja terdiri dari pelbagai2 bangsa Arab, Syriers, Seldsjoekan, Koeries, Armeniers, Druzen, Egypt dan Osmanen jang hidoep bernafsi2 dengan tidak mempoenjai perhoeboe ngan satoe sama lain.

Pada waktoe itoe mereka2 tidak obahnja hidoep seakan akan penghi doepannja binatang2 maoepoen tina man2 belaka.

Rakjat Turki pada masa itoe hidoep dalam analfabetisme bermatjam penja kit sedangkan gouverneur2 melakoe kan penindisan dan perampasan, ram pokpoen bersimaradjalela sadja hing ga bergelar „**d e n z i e k e n m a n a a n d e n B o s p o r u s**"

Tidak obahnja bangsa Turki pada waktoe itoe sebagi seorang sakit jang soekar memperoleh obat dari toean2 doekoen imperialisme.

Negeri Turki terlelang ketangannja negeri kapitalist dan imperialist, bah kan terdjoeal sepotong kesepotong

Ternjata bahwa negeri Belgie men djalankan waterleidingen dikota Istam boel, Inggeris dan Perantjis mendja lankan djalan kereta api, sedangkan Amerika membeli sekalian daerah2 jg

HITLER

Tidak lain terhadap kekoeasaan adap sekalian kekoeasaan koeno jang beasimaradjalela dalam negerinja, tau heerschappij Islam jan koeno jang telah beroerat berakar dalam sanoebari bangsanja.

Riwajat perdjoangan Kemal tentang ini tentoe telah tjoekoep dikenal djoega.

Islam di Turki seperti djoega dinegeri2 asing adalah soeatoe barang import, jang mana menoeroet pendapatan Kemal seharoesnja menoeroetigza mannja.

negeri itoe.

Selandjoetnja bangsa Griek poen terhalau keloear negeri dalam pertempoeran jang hebat di Dumlupinar dan dalam tahoen 1923 Turki mengirim wakilnja ke Lausanne oentoek memoentoet soepaja memperoleh pengakoean dari souverniteit Turki Baroe. Pada 29 October tahoen itoe djoega dibangoenkan soeatoe nasionale vergadering di Angora oentoek mendirikan soeatoe Republiek dengan Kemal Pasja sebagi President jang pertama kali memboeka serta merintis djalan oentoek memoesnahkan sekalian vooschriften dari negeri2 jang memperoleh kemenangan dalam perang doenia dari sekalian negeri jang mendapat kekalahan itoe.

Tjita jang diberikan oleh Turki menghidoepkan soemangat revolutionnair oentoek memetjah sijsteem2 keradjaan jang terikat dalam perdjandjian Versailles.

Istimewa diktatuur jang terloekis dalam perdjandjian Versailles mendjadi lemah.

Setelah Kemal Pasja dapat memetjah kekoeasaan bangsa asing atas negeri dan bangsanja, maka disamping itoe „Ghazi" itoe mesti menghadapi perdjoangan jang maha penting terha

ROOSEVELT

MUSSOLINI

mengandoeng minjak tanah.

Golongan k a l i e f berlomba lomba memberi concessie pada bangsa2 asing. Bila mereka itoe boetoeh dan sangat perloe akan oewang adakalanja sampei doea atau tiga kali didjoealnja concessie2 atau tanah2 jg telah ter djoeal itoe misalnja dengan petro leumbronnen di Mosoel hingga terdjadi wapenconflict diantara mereka2 jang memberi pioetang [schuldeischers)

Melihat akan keadaan seperti diatas itoe maka sesoenggoehnja pekerdjaan Kemal tidak moedah oentoek menselanggarakan negeri dan bangsanja dari pelbagai2 tjenkraman soeatoe poesaka jang soelit sekali oentoek diwarisi dengan begitoe sadja

Kalief di Konstantinopel selama perang doenia berada dalam tjenkramannja bangsa asing jang menandatangani soeatoe perdjandjian jang meroegikan bagi bangsa Turki dikemoekakan oleh beberapa keradjaan dan staatslieden di Sevres dekat kota Parijs (Serves Verdrag) dalam tahoen 1920. Perdjandjian itoe menerangkan bahwa Turki tidak mengandoeng kepentingan lagi jang dilipoeti oleh Anatolie.

Akan tetapi apa terdjadi ?

Sedangkan mereka di Seves itoe berichtiar oentoek membikin soeatoe landkaart, maka dalam negeri Turki sendiri lahir pergerakan oentoek merobah perdjandjian terseboet, jang dipimpin oleh Moestafa Kemal Pasja, Dalam boelan April 1920 itoe djoega Moestafa mempersatoekan rakjat Turki oemoem oentoek melahirkan nasionale vergadering oemoem.

Dengan kekoeatan 10.000 orang Armenie dapat dirampasnja kembali, dengan memaksa bangsa Perantjis setelah bangsa Inggeris meninggalkan

Bermatjam matjam perobahan dilakoekan oleh Kemal, jang ditjontoh dari ilmoe dan soesoenan oendang2 Barat.

Misalnja „handelsrecht" diimportnja dari Djerman, sedangkan „burgerlijk recht" adalah Zwitsersch.

Kemal seperti djoega Japan menoeroeti djedjaknja Westersche Beschaving

Oentoek memoetoeskan perikatan dengan traditie jang koeno, maka diperentahnja oentoek mempeladjari dan menoelis dengan hoeroef Latijn sebagi ganti dari toelisan Arab.

Lamaran perentah ini maka keliatan orang2 toea masoek bangkoe sekolah kembali oentoek beladjar ke doea kalinja.

Adat dan kebiasaan dalam negeri jang koeno mesti diperbaharoei.

Kaoem perempoean jg selama ini menoetoep moekanja diperentahkan oentoek tidak memakeinja lagi, sedangkan kaoem lelaki jang selama ini memakei topi tarboes merah (fez) jg moengkin menghidoepkan kenang kenangan pada Turki Lama dilarang memakeinja dan mesti ditoekar dengan jang modern,

Oentoek kesampeian perentah ini, maka kaoem politie masoek2 sampei kedoesoen2 negeri itoe mendjalankan titah.

Harem dilarang dengan keras sedangkan agama Islam jang selama ini dipandang sebagi staatsgodsdienst di hapoeskan.

Dengan keadaan ini maka Turki meningkat pada tingkatan baroe.

Angora jang selama ini soeatoe kota jang tidak berarti soeatoe kota jg telah djatoeh, hidoep kembali, dengan toeboeh jg serba baroe dan modern, dengan mempoenjai djalan2 jang lebar2 dan asphalt berserta park2 jang

bagoes dan indah dipandang mata

Tidak ada salahnja bila kita menja takan disini, bahwa dalam kira2 10 tahoen, lahirlah negeri „Amerika ke doea ditengah tengahnja Klein-Azie"

Sekar ng negeri dan bangsa Turki kehilangan Bapak.

Beliau telah diganti dengan presi dent baroe, Ineunu.

Moedah moedahan kita berseroe dan berdoa meskipoen toeboeh kasar nja Kemal hilang lenjap dari panda ngan mata boeat selama2, akan tetap toemboeh haloes dengan perkataan la in keinsjafan dan soemangat jg beliau tinggalkan pada bangsa Turki akan te tapi beroerat berakar dalam dada rak jat Turki sebagi soeatoe p o e s a k a t i n g g i adanja.

President Ineunu akan meneroeskan soemangat Kemal,

Sebagi penoetoep; moga moga Rak jat Turki akan memperoleh sebagi ka ta2 dibawah ini:

„Ba'a tembilang ba'a penggali
Ba'a nan hilang, ba'a penggan ti"

OESM.

N.B, Dibelakang ini kita akan oeraikan biographie Kemal de ngan soesoenan politieke sijsteem Turki

EDITORIAL.

EKONOMIE

2

DASAR DAN POKOK MASJARAKAT

Sebagi mana kita telah menerangkan dalam toelisan jang terlebih dahoeloe dari pada ini, bahwa seorang manoe sia itoe sesoenggoehnja tidak bisa mentjoekoepi maoepoen hidoepnja de ngan r o t i atau n a s i semata mata. Ini tentoe ada sebabnja.

Tidakah ada soeatoe mansjarakat manoesia sedjak dari masjarakat jang mampoe hingga pada masjarakat ma noesia jang miskin serta serba manoe sia berkekoerangan jang mengambil oekoeran maoepoen pertimbangan sa ma rata sama rasa atas kemaoean a- tau kehendak dan keboetoehannja tiap tiap anggota masjarakat itoe masing2 nja.

Sesoenggoehnja bila kita dasarkan pembahagian ini dengan memakaikan oekoeran dari djoeroesan katja mata keboetoehan, maka itdak adalah rasa nja masjarakat manoesia itoe sebagi mana kata2nja dalam bahasa Inggeris: „each has conted for one, and none for more than one".

Istimewa tiap2 masjarakat manoesia jang berada pada zaman sekarang ber ada pada tingkatan jang tinggi sete roesnja mempoenjai producitiviteit jg berkemadjoean, akan tetapi segala itoe nistjaja hidoepnja dari masjarakat jg mempoenjai primitieve behoeften taha di djoega.

Berhoeboeng dengan keadaan itoe telah berbagi doea, maka senentiasa penghargaan dari keboetoehannja ma sing2 manoesia tahadi djadi berlain lainan dengan perkataan lain berendah tinggi atau bermoerah dan mahal se hingga lama kelamaan djarak penghi doepan sesama manoesia itoe lambat laoen djadi bertambah besar djoega.

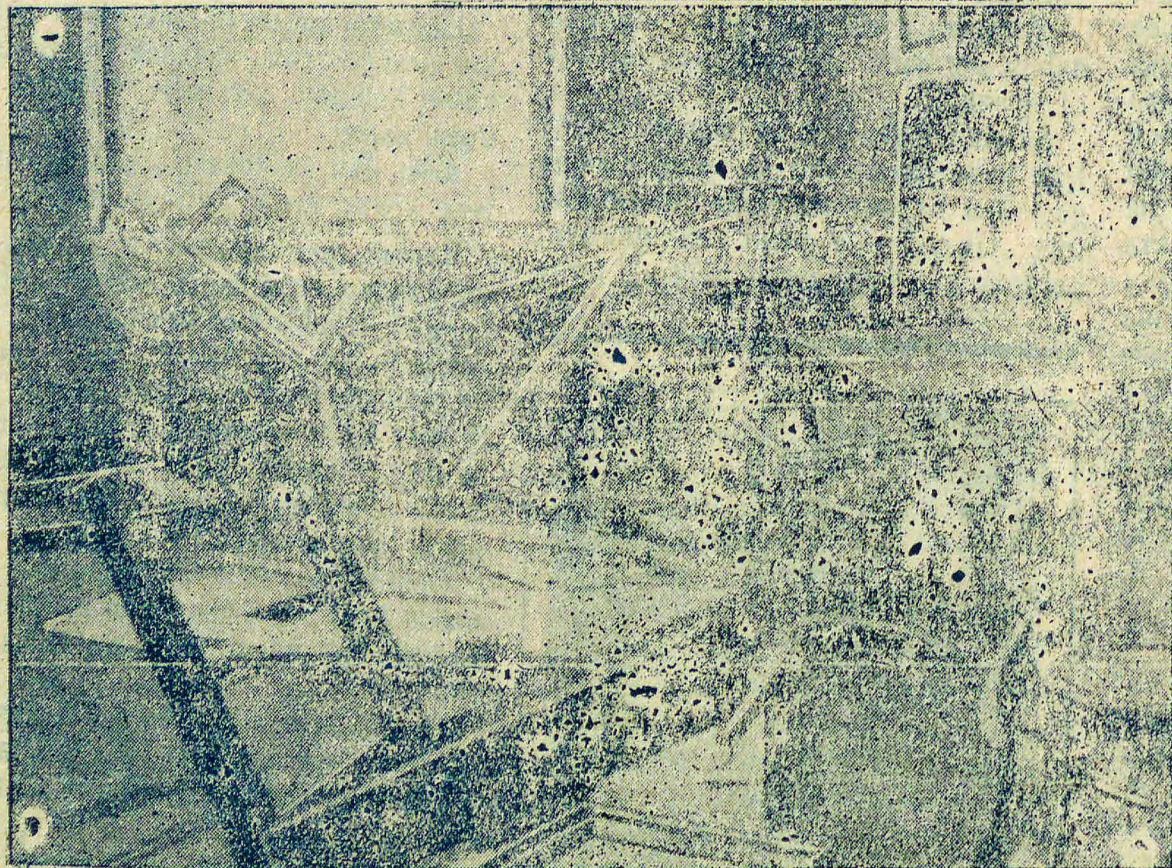
Oleh keadaan seroepa itoe, maka masjarakat kita menoesia ini djadi ter bagi bagi kedalam doea bahagian ter seboet pertama m a s j a r a k a t k a j a dan kedoea m a s j a r a k a t m i s k i n

Delam pada itoe tiap2 anggota ma sjarakat terseboet terbagi2 lagi menoe roet besar dan ketjilnja sociale pro- duct masing2. Dalam perlainan terse boet tersimpoellah nafsoe oentoek men dapat barang2 jang lain disamping nja keperloean physiek, jang mendo rong manoesia itoe oentoek mendapat consumptie jang djaoeh berlainan poe la dari jang terdahoeloe, sehingga sy- steem productie itoe sendiri mesti di toekar poela agar dapat dikeloearkan

Berhoeboeng dengan itoe timboellah penoentoetan oentoek membikin ba rang2 jang luxues artinja jang bagoes dan modern sehingga oleh karena i- toe standaard penghidoepan djadi na ik poela,

Berhoeboeng dengan itoe maka keadaan sedemikianpoen didjoem pai dalam negeri2 jang terkenal mis kin, misalnja sebagi tjonto biarlah ki ta kemoekakan dalam toelisan ini ne geri Tiongkok soepaja moedah nanti mengambil pengertian dalam perban dingan jang kita akan kemoekakan di sini adanja,

Meskipoen oemoemnja dalam arti kata sebahagian besar dari rakjat Ti onghoa itoe miskin, akan tetapi disam ping mereka terseboet, masih ada djoega sebahagian dari pada mereka jang kaja raja sebagi i n d i v i d u e e l jang nistjaja mempoenjai kesanggoe pan oentoek mempergoenakan consum ptie2 jang mahal dan tinggi harganja.

Keadaan seroepa itoe kian lama ki an bertambah besar djoemlahnja seki ranja c i v i l i s a t i e m e r e k a j g r e n d a h itoe memperoleh contact atau perhoeboengan dengan civilisatie kaja,2sehingga mereka2 itoe memper oleh peladjaran oentoek mempoenjai keboetoehan jang lain berdasar atas standaard penghidoepan jang tinggi poela.

Satoe portret dari daerah Sudeten Djerman. Breitenfurth dalam district Frewal dau. Soeatoe sekolah dekat djembatan jang dimoesnahkan dengan bom djoe ga toeroet mendapat keroesakan besar. Begitoelah kelihatan sekarang roemah seorang goeroe dari sekolah itoe, ketika pasoekan Tsjecho meninggalkan dae rah itoe (C. Persamaan)

Dalam masjarakat2 jang masih be loem mempoenjai kemadjoean biasa nja djoemlah orang kaja tidak begi toe besar, melainkan ketjil sekali bila ditjari perbandingannja dengan pen doedoek rakjat oemoem. Dalam pada itoe moedah dapat di mengerti bah wa pertentangan diantara masa itoe sangat besar sekali poela, sehingga tidak ada mengandoeng klas pertenga an jang berkemadjoean

Akan tetapi tidak semoeanja keada an itoe seroepa itoe.

Sesoenggoehnja negeri Tiongkok i-toe ada soeatoe negeri jang miskin sekali, akan tetapi sebaliknja negeri Tiongkok mempoenjai orang2 indivi dueel jang kaja raja djoega, sedang kan sebahagian jang boleh dikatakan besar djoega mempoenjai standaard penghidoepan djaoeh lebih tinggi da ri mereka2 jang miskin.

Sebaliknja sebagi perbandingan ba ik djoega dikemoekakan negeri Rus-sia jang djaoeh sebaliknja keadaan di sana.

Sebeloem hidoepnja revolutie di Russia, maka Russia mempoenjai mid denstand jang kokoh.

Berhoeboeng dengan segala jg ter seboet diatas, maka dalam tiap2 ma sjarakat jang telah memperoleh kema djoean dengan sendirinja mengandoeng bermatjam matjam pertikain dalam standaardnja, semendjak adri sociale jang sebawah bawahnja hingga pada poentjak kaoem millionner jang seting ginja.

Istimewa diantara kedoea extreems itoe ada berdiri soeatoe klas pertengahan sebagaimana kaoem staticians soeka menerangkan bahwa distributie dari pengasilan dalam negeri2 kapitalist akan menoeroetkan djalan normaal

Maka tidak apat dipoengkiri lagi bahwa masjarakat terseboet diatas i-ni akan mempergoenakan sedikit seka li oentoek keboetoehan biasa dari pe nghasilannja semoea dari mereka2 jg telah berada djaoeh dibawah sega la kekoeatan productienja sendiri.

A. M. O.

(Ada samboengan)

Politiek dan Sociale Systeem

Sebeloemnja kita menerangkan lebih landjoet maka terlebih dahoeloe kita bertanja: „Moengkinkah bermatjam ma tjam negeri syteem social menghi doepkan perhatian poebliek itoe pada politiek?

Kebanjakan diantara kita berpenda patan bahwa politiek itoe ada seba hagian besar hasil atau productnja da ri penghidoepan kita berhoeboeng de ngan sociale systemen.

Jang lain2 adalah sama, sedangkan bila functienja pemerintah atau goe bernemen itoe ada sempit, maka se nentiasa sedikit sekali mereka mena roeh perhatiannja pada itoe.

Terketjoeali bila mereka itoe mera sa tersempit penghidoepannja maoe poen beban dan pikoelan dalam arti kata biaja2 negeri bertambah lama bertambah berat dan besar, segingga tidak diperbedahkan melainkan hanja keadaan itoe disamakan sadja dengan perkataan lain sewaktoe functie staat terseboet dalam sempit maoepoen da lam kelonggaran nistjaja rakjat terse boet menaroeh perhatian mereka jang lebih loeas berdasar atas beberapa se bab2 jang terpenting.

Selain dari faktor jang terseboet ini, perloeasan functie negeri senentiasa menimboelkan stimulanco tentang kepentingan poebliek pada politiek, tidak selain tersebab per toekaran jg dilakoekan oleh gerakan staatsaktiviteit jang tahadinja berasal dari prive concern berarti politiek, se gingga segala perhatian jang ditaroeh pada poeblieke affairs jang tahadinja djoega berada diloear pagarnja poli tiek mendjadi masoek kedalam domein nja politiek poela.

Istimewa apa jang tertoelis diatas boekan berarti bahwa seloeroeh per hatian poebliek itoe akan masoek ke dalam satoe politiekevorm belaka

Haroes djoega diketahoei bahwa b la negeri itoe hendak mendjalankan beberapa aktiviteit, adakalanja opera tie itoe sebahgian besar terdjadi se tjara automatis, sehingga perhati an itoe tidak kenjataan.

Maka soepaja dapat mendjalankan apa jang dikehendaki itoe ialah de ngan djalan „socialisatie".

Segala diensten jang perloe dan penting hanja bisa diperlakoekan de ngan routine masing2 dan tjara mem biarkan dengan tidak menjakitkan pi kirannja mereka2 jang ordinair

Sesoenggoehnja menjenangkan bila sekalian elemtaire aspect dari keboe toehannja ekonomie terseboet telah dapat di „rationalisatie" sehingga da pat diperoleh kemerdekaan oentoek menoendjoekan energie pada aspecten peghidoepan jang lain2 poela

Akan tetapi proces Rationalisatie ini dapat diperoleh berangsoer ang soer, djadi tidak sekali goes.

Oemoemnja sekalian functie2 jang berada dalam staat, maoepoen jang berada dibawah poeblieke kontrol, menimboelkan beberapa djabatan jg berbedah bedah poela perdjalanan po litieknja disampingnja mereka2 jang bergerak setjara aktueel dalam per formancenja.

Konsekwensi dari memperloeas poe blieke aktiviteit tidak lain sebaliknja membesarkan perhatian pada perdja lanannja politiek itoe.

Keadaan ini mendjadi sesoenggoeh nja dan tidak dapat dipoengkiri lagi, kalau sekalian gerakan dari vitale diensten itoe lansoeng mendjadi poeblieka affairs.

Apakah misalnja jang menambah membesarkan perhatian poebliek pada pemerentah lokaal, maoepoen dalam beberapa gemeenten?

Sebagi tjonto disini dapatlah kita kemoekakan, misalnja faktor pemon dokkan adalah soeatoe faktor jg ter penting sekali oentoek mengobar2kan perhatian poebliek terhadap pemeren tahan lokaal itoe.

Seteroesnja sekalian pekerdjaan so cial jang ditjiptakan maoepoen di pekerdjakan setjara dasar nasional senentiasa menghidoepkan perhatian pendoedoek itoe pada politiek nasio-naal.

Meskipoen bagimana, disamping se gala jang tertera diatas ini ada lagi satoe faktor jang lain.

Kemadjoean maoepoen bertambah besarnja perhatian pendoedoek itoe hanja tidak sadja berdasar pada gera kan atau karakter dari djabatan (die-nsten) jang berada dibawah poeblieke kontrol itoe, akan tetapi poen bergan toeng tjara bagaimana mereka itoe me lakoekan administratienja.

Sehingga pada waktoe sekarang ini dalam beberapa2 negeri ada ke njataan, setiap tiap negeri2 itoe me ngambil over sesoeatoe dienst baroe, maka pengoeroesnja itoe diserahkan pada sesoeatoe toeboeh jang „non-politiek", agar dapat menjingkirkan sekalian bahaja2 politiek jang moeng kin timboel maoepoen ganggoean dan tjampoeran politiek sekalipoen.

Berhoeboeng dengan ini, maka se seorang jg ordinair itoe bisa mena roeh perhatiannja jang penoeh pada politiek, bila mereka diberi kelapang

I Sjawal 1357

Selamat Hari Raya Idil Fitri.

Pada kaoem Muslim dan Musli maat oemoemnja, teroetama kepada toean2 langganan - adverteerders da ri Madjalah Minggoean „Perantaraan Kita" selandjoetnja pada sekalian jg mempoenjai perhoeboengan dengan Drukkerij Perantaraan, maka dengan djalan ini Directie-Redactie dan Ad ministratie meoetjapkan selamat Hari Raya Idilfitri 1 Sjawal 1357

Moedah moedahan tahoen jang di depan ini akan membawa kemadjoean, kesedjahteraan serta kesentosaan dan kemakmoeran pada negeri dan oemat Islam adanja.

Berbahagialah tahoen ini, bagi peng hidoepan.

---

an dengan seloeas2nja oentoek mem perdengarkan soeara mereka tentang segala djabatan dan pekerdjaan jang berhoeboeng dengan oemoem itoe.

Dengan ini njatalah bahwa soesoe nan social [sesoeatoe negeri itoe moengkin menghidoepkan perhatian poebliek oemoem pada politiek oen toek mendjalankannja.

Dengan perkataan lain, sesoeatoe rakjat djadi berpolitiek, atau mendja lankan politiek, senentiasa berhoe boeng teroetama sekali tjara bagima na sijsteem social negeri itoe.

Tjoekoeplah sekedar oentoek dime ngerti.

USMANO ;

(samboengan Palestina tempat keroesoehan)

itoe oentoek mamoesnahkan Arab dan Islam disanan, membangkitkan hilang kesabaran doenia Arab?

Pertanjaan2 jang mearahkan berane ka djawaban, boekan?

Ditilik poela sepintas laloe, apa jg terdjadi dibalik jang nampak, maka kenjataan poela lain2 keradjaan soe dah memberi sokongan dan bantoean dengan diam2. Njata boekan? Terang soedah orang ta'kan membiarkan Arab Palestina teraniaja. Timboel pertanja an orang, Lo, dari mana Arab2 Ba doewi, kepala2 seperti Abdul Arif Ra zak, ko' bisa mereka koeat membela dan menentang dengan sendjata2 ba haroe, modern senapan mesin dan pe lor jang tjoekoep.

Dari mana mereka itoe dapat oe

MANA DJAWABNJA

Mana djawabnja ?.
O, melati jang semerbak.
Bahana gelora asmaranja.
Menanti waktoe,
Sangatlah piloe,
'Asjik balam rindoe,
Remoek redam rasa kalboe.

Mana djawabnja . . . ?
O, boe'an poernama raja.
Penerang tjoeatja alam semesta,
Koe tanja diangin menderoe,
Koepandang bintang Kedjora,
Hanja wadjahmoe, o, ratoe.
Koelihat tentoe.

KOEALA BOEGAK.

Ditepi laoet, diatas pasir,
Ombak memetjah, airnja mendesir,
Selagi ramboet, majang disisir.

Intan zamroed, djiwa gamang,
Ta'djoeb, tegah memandang,
Diri Asmoe, bergema melajang.

O, Dikala poenggoek meriadoekan boelan,
Disitoe'ah masa koerindoekan toean.

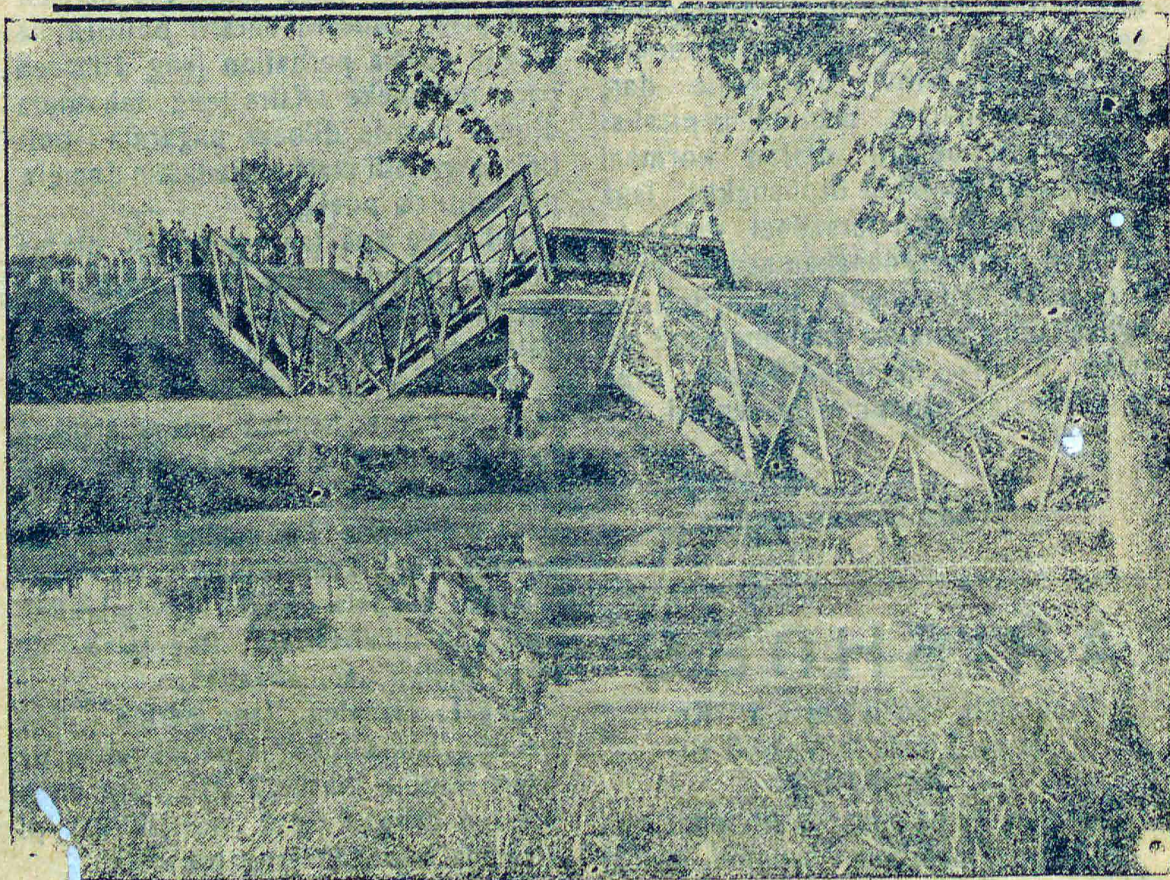
NIZAIR

TOENGGOE

Bila kelak,
Gagak merentak,
Toenggoe kak,
Sabarlah hendak,
Ah hatikoe nak,
Tidoerkoe sentak.

Toenggoe kak,
Noen, disemak,
Pasti kelak,
Melati semerbak,
Kak bawak,
Djangan ditolak.

Bila kelak,
Sekelamin diteratak,
Boemi menggelagak,
Langit retak,
Nin terletak,
Bahagia kakak.

MANOR

Salah satoe djembatan jang dihantjoerkan oleh soldadoe Tsjecho dekat kota Gas litz Gambar ini diambil pada 22 Sep. '38. 10 mn. sesoedah kedjadian. [C Pers.]

Pemboekaan Bestuursacademie

Samboetan pedato J. m. m, padoekatoean Prof. Dr. R. A. HOESEIN DJAJADININGRAT

Bahwa student itoe tidak diwadjib kan menempoeh oedjian tiap2 tahoen, tiadalah meregikan sifat academie pada peladjaran itoe. Oedjian iitoe adalah soeatoe hal tidak baik tetapi perloe amat jang goenanja oentoek memeriksai student apakah soedah ter makan olehnja pengadjaran jang soe dah diadjarkan kepadanja Jang demi kian ini tidak dapat ditiadakan sela ma student itoe hanja dipilih menoe roet peladjarannja bermoela tetapi ti dak menoeroet sifat2 achlaknja Akan tetapi pada Bestuursacademie studen nja lain dari pada mempoenjai otak jang tadjam poen tahoe akan kewa djibannja soeatoe hal jang soedah ter njata setelah diperiksa dengan tjara jang choesoes dan diawasi beberapa lamanja Oleh karena itoe oentoek maksoed toedjoean peladjarannja, ma ka tidaklah perloe dimestikan menem poeh oedjian itoe, bahkan ada tidak baiknja Sebab berbahaja, karena pe djabatan boleh dapat rintangan dan perasaan kekoerangan diri boleh dja di toemboeh dalam sanoebarinja, apa bila ada ketjewa datang beroelang oe lang, atau ada persangkaan ketjewa itoe timboel dalam hati Lebih2 lagi didalam hal ini, student itoe beladjar dengan belandja Negeri dan karena itoe tidak boleh diblarkan beladjar pada academie itoe lebih lama dari pada lama peladjaran jang biasa

Jang menarik hati dalam atoeran Bestuursacademie itoe menoeroet piki ran saja, ialah bahwa student itoe, mana jang berkehendak, boleh me ngoedji kepandaiannja tiap2 tahoen. Dan kalau mereka bertoeroet toeroet beroentoeng dalam oedjian itoe, maka terboekalah bagi mereka djalan boeat meneroeskan peladjarannja sampai pa da oedjian doctoraal dan mentjapai soeatoe deradjat academi, kalau ke pentingan pedjabatan tetap didahoe loekan. Tentang mereka jang dapat mentjapai deradjat doctoraal bolehlah dikatakan, bahwa mereka soedah mem pergoenakan 100 pCt dari kesempatan jang diberikan oentoek peladjaran ting gi jang dianggap perloe oentoek dja batan jang lebih tinggi didalam pedja batan bestuur Boemipoetera. Tetapi poen mereka jang tidak mentjapai ha sil jang setinggi tingginja itoe dari peladjaran ini, djadi jang dengan dja lan biasa sadja, jaitoe dengan tiada menempoeh oedjian menamatkan pe ladjaran pada Bestuursacademie, soe dah mentjapai djoega maksoed jang ditjita tjitakan pada waktoe menoen djoekkan mereka soepaja toeroet da lam peladjaran itoe. Hanja mereka jg karena salah satoe sebab jg terseboet didalam pasal 11 Reglement Bestuurs academie tidak diizinkan meneroeskan peladjarannja, hanja mereka itoelah jang telah diingat lagi bahwa da an hal ini kita berhadapan menoentoet pengadjaran pada Bestuursacademie itoe, lama ataupoen tidak, dengan ti dak memberi hasil adanja.

Tentang rantjangan Bestuursacademie jg demikian itoe, corps bestuur Boe mipoetera haroes berterima kasih se kali kepada Faculteit der Rechtsge leerdheid, teroetama pada voorzitter nja, Professor Logemann, jang seta hoe saja terbanjak sekali mempoenjai bahagian didalam memboeat rantjang

---

ang pembajar sendjata2 itoe?

Ditambah poela dengan peristiwa sedjoemlah oeang 10.000 pondsterling (sepoeloeh riboe kali f 12), satoe cheque (tjek) jang tjoema dipersen kan oentoek ongkos jang diberikan kepada seorang pemimpin Arab, se dang tjek itoe ditanda tangani oleh seorang ambtenaar dari Consulat se soeatoe keradjaan.

Penjelidikan pembesar Inggeris ten tang soember tjek itoe kepada Consul jang bersangkoetan tidak memoeas kan karena pendjawaban Consul tjoe ma: Tanda tangan palsoe. Salah sa toe teka teki poela bagi Inggeris

Selain ini ada poela berita menga takan sepasoekan lasjkar Arab dari Jaman soedah mendoedoeki seboeah kota jang dibawah pernaoeng Djon poel Inggeris).

Kebetoelan poela pemimpin Arab dari Jaman itoe, adalah salah satoe panglima ketika Abessinie dita'loek kan oleh Duce dari Italia jang soedah digosok soepaja menentang Inggeris.

Pengaroeh Italia di Jaman bertam bah loeas dan pangkalan poen soe dah dimoelai jang berbetoelan berha dapan dengan Aden.

Seperti orang tahoe Aden adalah pintoe Inggeris dari Selatan, Hadrama oet hendak masoek ke Laoetan Merah Kini Italia soedah mendekati pintoe Inggeris itoe. Pendeknja selagi be loem selesai oeroesan Palestina, dae rah Arab ta'akan mendapat tenteram.

Masaalah bagi Inggeris. Dilamakan, Italia akan tetap mengembangkan sa japnja.

Pembesar Hongarije dengan Hitler

Minister president Hongarije Imredy diiringkan oleh minister buitenlandsche zaken van Kanya dan chef dari generalestaf Hongarije, Generaal Kereszks Bischof serta Staats-secretaris Pataky, berkoendjoeng pada Hitler Pada gambar diatas ke lihatan Hitler sedang berbitjara dengan tamoe2 itoe Sebelah kiri minister Buiten zaken Hongarije van Kanya dan ditengah minister president Imredy (C Persamaan)

an itoe, Sajapoen sangat jakin, bahwa dia dan djoega sekalian goeroe besar jang bersangkoet dengan ini - dengan mengoelang perkataan Pemerintah jang dioetjapkan didalam Dewan Ra'jat - akan memandang sebagai soeatoe perkara kehormatanlah akan mengoesahakan soepaja bestuurs academie itoe berhasil baik, sebab Bestuursacademie itoe didalam kalangan pengadjaran tinggi berarti soeatoe pertjobaan, jaitoe pertjobaan jang menarik perhatian dan penting sekali adanja, Sebahagian besar tentoe sadja hasil itoe bergantoeng pada student itoe sendiri, student jang soedah terpilih belaka oentoek menoetoet ilmoe pada academie itoe Tentang Curatoren dengan segala soeka hati mereka akan membantoe soepaja oesaha ini berhasil dengan kekoeasaan jang soedah diberikan kepada mereka dan dengan ichtiar jang dapat dilakoekan mereka.

Sekarang saja pohonkanlah kepada Seripadoeka Toean Besar berkenanlah kiranja memboeka Bestuursacademie ini.

Pidato Goebernoer Djendral.

Njonja njonja dan toean toean.

Pekerdjaan mendirikan soeatoe sekolah tinggi semata mata oentoek mendidik mereka, jang akan mendoedoeki pangkat pangkat jang tertinggi pada Bestuur Boemipoetera, lebih lebihlah dari pekerdjaan mengadakan toedjoean pengadjaran jang lain menoendjoekan keadaan kemadjoean dinegeri ini.

Bestuur boemipoetera itoe mempoenjai kedoedoekan jang loear biasa. Menoeroet sifatnja ialah kaki tangan Pemerintah oentoek melakoekan pemerintahan jang sebenarnja, tetapi disisi itoe golongan itoe amat penting poela pekerdjaannja oleh karena ia sangat dalam masoek kedalam masjarakat Boemipoetera. Pekerdjaannja boekan sadja memberi pimpinan, menjoesoen, mengatoer dan melindoengi, tetapi ia moesti djoega mendjadi soeatoe bahagian dari masjarakat Boemipoetera sendiri, soeatoe poesat tenaga jang mengandjoerkan oentoek bekerdja sendiri jang dengan perboeatan nja membangoenkan tenaga2 jang masih tidoer dan memadjoekan tenaga2 itoe.

Teranglah bahwa pekerdjaan Pemerintah oentoek memadjoekan ra'jat negeri ini tidak dapat dilepaskan dari pekerdjaannja oentoek mengadakan didikan jang sebaik2nja boeat amtenar Bestuur Boemipoetera. Didikan itoe selaloe haroes sesoeai dengan keperloean masjarakat Boemipoetera jang selaloe bertambah banjak djoemlahnja; berhoeboeng dengan itoelah sangat menggirangkan hati tentang keadaan masjarakat itoe, bahwa didikan oentoek pangkat2 jang tertinggi dalam Bestuur Boemipoetera itoe sekarang telah haroes didjadikan didikan sekolah tinggi.

Jang menggirangkan hati poela, ialah bahwa keinsjafan akan perloenja didikan jang lebih tinggi itoe sangat koeat hidoepnja dalam golongan Bestuur Boemipoetera itoe sendiri. Hal ini soeatoe boekti, bahwa Bestuur Boemipoetera itoe insaf sepenoeh2nja akan sjarat2 pekerdjaannja jang bertambah lama bertambah banjak.

Menilik kepada pekerdjaan golongan Bestuur Boemipoetera jg loeas dan dalam masoek kedalam masjarakat, jaitoe pekerdjaan jang tidak dapat di toeliskan sekaliannja dalam oendang2 dan atoeran, tetapi jang intinja terletak dalam kesoenggoehan orang jang bekerdja itoe dan kepandaiannja menjesoeaikan dirinja kepada ra'jat jang terserah kepadanja, maka soal didikan bagaimanakah jang sebaik baiknja bagi amtenar Bestuur Boemipoetera jang tertinggi itoe, ialah soal jg sangat pentingnja bagi negeri. Pada soeatoe pihak amtenar bestuur itoe mesti tjoekoep mendapat didikan oentoek mengetahoei seterang terangnja seloek beloek badan Pemerintahan jg amat banjaknja itoe dan oentoek mengetahoei dengan djelas poela tempatnja dalam badan Pemerintahan itoe, sebaliknja poela didikannja itoe haroeslah demikian hendaknja, sehingga ia tidak mendjadi terpentjil dari ra'jat, tidak djoega dari lapisan ra'jat jg paling rendah. Mereka hendaknja disiapkan agar dapat merasakan sebenar benarnja pikiran dan keperloean ra'jat dan tidak sekali kali mereka boleh sampai kedjalan ilmoe pengetahoean jang tiada berpaedah, jang mendjaoehkan mereka dari sekitarnja.

Dengan hati2 benar dipertimbangkan, bagaimana haroesnja disoesoen pengadjaran pada Academie ini. Saja pertjaja, bahwa rantjangan jang dipilih, sekarang sesoenggoehnja memberi kemoengkinan bagi anggota Bestuur Boemipoetera jang sebaik baiknja oentoek menaikkan didikan mereka sampai kepada oekoeran ilmoe pengetahoean, dengan tidak melepaskan perhoeboengan mereka dengan pekerdjaan praktek.

Saja mesti mengoetjapkan terima kasih kepada goeroe2 besar sekolah hakim tinggi, jang membantoe menjelesaikan anggaran peladjaran dengan soenggoeh2 dan dengan pengetahoean mereka jang banjak. Dibawah pimpinan madjelis curator jang tjakap dan bidjaksana maka student Bestuursacademie boekan sadja mendapat kesempatan meloeaskan pemandangannja dan menambah pengetahoeannja, tetapi djoega oentoek menoemboehkan dengan tenang sifat2 masing2 jg baik jang sangat penting artinja bagi pekerdjaan pemerintahan setiap hari.

Dengan perasaan jang sebenarnja poeas poela achirnja saja mengingat kan akan tjara bagaimana sekolah tinggi jang baroe ini terdjadi dalam badan2 jang memboeat oendang2

Banjak perbedaan pikiran tentang sekolah tinggi jang baroe ini, dalam Dewan Rajat besar benar minat kepadanja, jang kadang2 mendjelma mendjadi serangan kepada pemandangan Pemerintah jang moela2. Pemerintah tahoe menghargakan minat itoe. Pemerintah tidak menoetoep telinganja bagi keberatan dan isjarat jang dikemoekakan dalam Dewan Rajat dan sangat senang rasa hatinja, bahwa Dewan Rajat poen tidak menoetoep matanja akan kesoenggoehan Pemerintah menimbang dan mengerdjakan pekerdjaan ini. Oleh bertoekar pikiran dan bermoepakat dapatlah dilakoekan pekerdjaan bersama sama jang menggirangkan hati dan hasil pekerdjaan bersama sama itoelah jg mendjadi sebab kita mengadakan oepatjara sekarang ini

Dengan pengharapan moga2 sekolah tinggi jang baroe ini sepenoehpenoehnja memenoehi jg diharapkan dari padanja dan jang mendjadi alasan oentoek mendirikannja, jaitoe sekali annja itoe oentoek keselamatan golongan Bestuur Boemipoetera dan rajat, jang akan dilajaninja, maka Bestuurs academie inipoen saja boekalah.

Ma'loemat

Oentoek memperhatikan permintaan dari sebahgian besar para pembatja, formaat Minggoean ini dirobah hingga sympathiek, dan perobahan techniekn ja, maka moelai ini nommer jg bertanggal Selasa 22 (dibetoelkan 29) November 1938, Perki moentjoel dengan formaat baroe, dan seteroesnja akan didajakan pakai kertas haloes.

Selandjoetnja Minggoean kita ini diterbitkan tiap2 hari SELASA.

Oleh keadaan2 jang terdapat selama boelan Poeasa dan Hari Raya, menjebabkan penerbitan Perki terlambat mengoendjoengi toean2 pembatja.

Segala galanja itoe, kami harapkan maaf.